

تطبيق طريقة "Dictogloss" لترقية قدرة الطلاب على الاستماع

SMP IT Baitul Quran Langsa

بحث علمي

إعداد:

رزقي خيرنا

رقم القيد : ١٠٢٢٠٢١٠٠٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بلنجا

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس

١٤٤٧هـ / ٢٠٢٦م

إقرار الطلبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم الكامل : رزقي خيرنا

رقم القيد : ١٠٢٢٠٢١٠٠٨ :

العنوان : Dusun Dana Mulia, Desa Suka Jadi, Kec. Banda Mulia, Kab. :

Aceh Tamiang

أقرر بأن هذا البحث التي حضرتها لتوفير شرط لنيل S.Pd قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس لجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا تحت العنوان:

تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT

Baitul Quran Langsa

حضرتها وكتبتها بنفسي، وما زوّرت من إبداء غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحدٌ استغلالاً أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلاً ليست من جهدي، فإنني أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وعلوم التدريس، جامعة الإسلامية الحكومية لتحملها.

هذا، وحرّرتُ هذا الإقرار بناءً على رغبتني الخاصة ولا يُجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ١ أكتوبر ٢٠٢٥

توقيع صاحب الإقرار




رزقي خيرنا

رقم القيد: ١٠٢٢٠٢١٠٠٨

تقرير المشرفين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين و علي آله
وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع علي البحث العلمي الذي حضرتهما الطالبة :

اسم الكامل : رزقي خيرنا

رقم القيد : ١٠٢٢٠٢١٠٠٨ :

عنوان : Desa Suka Jadi, Kec. Banda mulia, Kab. Aceh tamiang

موضوع البحث : تطبيق طريقة *dictogloss* لتزقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT
Baitul Quran Langsa

وافق المشرفتان على تقديمها إلى مجلس مناقشة بحث علمي:

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

خزيمة ألف شهرنا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠٠٤١٩٢٠٢٠١٢٢٠١٥

فوجي أستوتي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (سورة النحل: ٧٨)

صدق الله العظيم

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي العزيز أمير الدين وأمي الغالية لِكَيْمِ، الذين قدّما لي الدعاء والدعم والمحبة والتضحيات التي لا تُقدَّر بثمن. ورغم أنّهما لم يحظيا بفرصة الجلوس على مقاعد الدراسة الجامعية، إلا أنّهما عملا بجدّ واجتهاد ليمنحاني فرصة التعليم الأفضل.

أخوأي العزيزين يودي هانديكا و محمد جواندا، الذين غمراني بالمحبة والدعاء، وكانا دائماً مصدر حافز وتشجيع، حتى استطعت بفضل الله ثم بدعمهما، أن أكمل دراستي الجامعية وأبلغ مرحلة التخرّج.

نفسِي، التي بذلت أقصى ما تستطيع، وصبرت في وسط الصعوبات، واستمرّت في المضيّ قدماً رغم لحظات اليأس المتكررة. والتي لم تتوقف عن المحاولة، رغم السقوط مرات عديدة وقرب الاستسلام. وبفضل الله وتوفيقه، وصلتُ إلى هذه المرحلة. وأسأل الله أن يجعل هذا الإنجاز طريقاً للخير والبركة في المستقبل.

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق الإنسان والصلاة والسلام على نبي المصطفى محمد صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

حمدا وشكرا إلى الله نھيت من إعداد هذا البحث، فله سبحانه بالحمد فلك الحمد اتقدم حتى ترضى، على جزيل نعتك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل بخروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طالبت، ولم يكن يخدمهم إلا عمل الجاد الماخص ومنهم :

١ - فضيلة الأستاذ الدكتور اسماعيل فاهمي الرؤوف ناسوتيون الماجستير، مدير الجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا.

٢ - فضيلة الدكتور صبر الدين الماجستير، عميد كلية التربية وعلم التدريس بالجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا.

٣ - فضيلة الدكتور محمد فضلي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وعلم التدريس الجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا.

٤ - فضيلة فوجي أستوتي الماجستير، المشرفة الأولى التي أفادت الباحثة علميا عمليا ووجه خطواته في كل مراحل، إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

٥ - فضيلة خزيمة ألف شهرنا الماجستير، المشرفة الثانية، فحقا تعجز لساني عن شكرها وتقديرها فقد قدمت للباحثة كل العنوان والتشجيع طوال فترة إعداد وكان لتفضيلة بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفسي الباحث فلها مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب الجزاء.

٦- فضيلة كل المحاضرين قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا. فلهم كل الشكر والتقدير على ما قدموها من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني الخير الجزاء.

٧- فضيلة فريدة نِنسِه S.Pd بصفتها مديرة المدرسة، وكذلك جميع معلمي مدرسة SMP IT Baitul Qur'an الذين تفضّلوا بمنح الباحثة الفرصة والوقت لإجراء البحث في تلك المدرسة.

٨- والديّ العزيزين، أبي أمير الدين وأمّي لِكَيْم، وهما الشخصان اللذان كان لهما أعظم الأثر في حياتي، واللذان لم يدّخرا جهدًا ليُوصلا ابنتهما إلى أرفع مراتب التعليم. إلى والدي، شكرًا على كل قطرة عرقٍ وعلى كل جهدٍ بذلته وحوّلتته إلى رزقٍ كريم، كي أصل إلى هذه المرحلة، وكي أستطيع متابعة دراستي حتى هذا المستوى، وشكرًا لأنك كنت قدوةً لي في أن أكون ابنةً قوية. وإلى والدي، شكرًا على كل دافعٍ ورسالةٍ ودعاءٍ وأملٍ رافق كل خطوةٍ في حياتي، وشكرًا على محبتك اللامحدودة التي لا يغيّرها الزمن، وعلى صبرك وتضحياتك التي لطالما صاحبت رحلتي. شكرًا على كل ما قدمتماه لي مما لا يُحصى ولا يُعدّ.

٩- إلى أخوَي العزيزين يودي هانديكا ومحمد جواندا، اللذين كانا دائمًا إلى جانبي كلما احتجتُ إلى من أبوح له همومي. أخوان قد بيدوان غير مكترئين، ولكنهما في الحقيقة في غاية الاهتمام بأختهما الوحيدة. كانا يمنحاني الحافز والدعم من خلال كلماتهما العفوية، لكنني أدرك أن ذلك ما هو إلا صورة من صور التقدير والمحبة.

١٠- أقدم خالص شكري وتقديري إلى صديقاتي العزيزات، ومنهن: أدندا مفتاح الجنة، نايل الفطري، سوتشي رِنْتِي، بوتري سلسبيل حكيمة، وأكتافيانِي آيو بوتري. شكرًا لكنّ على كل لحظة من الصحبة، وعلى الاهتمام والدعاء والمساعدة التي

قدّمتنها لي. لقد كنتّ دائماً حاضرات لدعمي، وتزويدي بالنصح والملاحظات والتشجيع كلما احتجتُ إلى ذلك. وإن وجودك في حياتي ليس مجرد صداقة فحسب، بل هو جزء ثمين من رحلتي التي ساعدتني على إتمام هذا البحث.

١١- كما أتقدّم بجزيل الشكر إلى جميع الأطراف الأخرى ذات الصلة، الذين لم يتسنّ لي ذكر أسمائهم واحداً واحداً، على ما قدّموه لي من نصائح وانتقادات بناءة أسهمت كثيراً في إنجاز هذه الرسالة العلمية.

وما هذه الكلمات إلا تعبيرٌ يسير عن عميق امتناني، وأسأل الله سبحانه وتعالى أن يجعل ما قدّمتموه في ميزان حسناتكم، وأن يجزيكم خير الجزاء ويرضى عنكم. وآمل أن يكون هذا البحث نافعا ومؤثراً تأثيراً طيباً لنا جميعاً. آمين يا رب العالمين.

لنجسا، ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٥

الباحثة

مستخلص البحث

رزقي خيرنا، لنجسا. ٢٠٢٥. تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع ؛ SMP IT BAITUL QURAN LANGSA. المشرفة الاولى: فوجي أستوتي الماجستير، المشرفة الثانية: خزيمه ألف شهرنا، الماجستير.

الكلمات الأساسية: طريقة *dictogloss*، قدرة الطلاب، الاستماع

تعدّ مهارة الاستماع إحدى المهارات اللغوية المهمة في تعلم اللغة العربية. ومع ذلك، يواجه بعض الطلاب صعوبة في فهم النصوص المسموعة بسبب استخدام طرق تدريس تقليدية وغير متنوعة، مما يؤثر في قدرتهم على الاستماع وفهم المعنى. لذلك، يحتاج المدرس إلى استخدام طريقة تعليمية مناسبة تساعد الطلاب على فهم النصوص المسموعة والاستمتاع بعملية التعلم. وتُعدّ طريقة *dictogloss* من الطرائق التعليمية التي تعتمد على استماع الطلاب إلى نص يقرؤه المعلم، ثم تدوين الكلمات الرئيسة وإعادة بناء النص بشكل تعاوني، مما يساعد على تنمية الاستماع لدى الطلاب. ويهدف هذا البحث إلى معرفة فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع، وكذلك معرفة استجابة الطلاب نحو تطبيق هذه الطريقة في تعليم الاستماع ؛ SMP IT Baitul Qur'an Langsa. وأما مجتمع البحث هو جميع طلاب SMP IT Baitul Qur'an Langsa وعددهم ٥٢ طالباً، وعينة البحث طلاب في الفصل الثامن وعددهم ١٥ طالباً، وتم اختيار العينة باستخدام العينة الغرضية (*purposive sampling*).. وأما أدوات البحث المستخدمة هي الاختبار، الملاحظة، والاستبانة. ثم تحليل البيانات باستخدام برنامج *SPSS* الإصدار ٢٩ مع اختبار *t* للعينات المزدوجة لتحديد فعالية طريقة *dictogloss*. وبعد عملت الباحثة تحليلاً دقيقاً أظهرت النتائج أن تطبيق طريقة *dictogloss* فعالية لترقية قدرة الطلاب على الاستماع ؛ SMP IT Baitul Qur'an Langsa، ودليل على هذا نتائج اختبار (*Sig 2-tailed = 0.001*) (*Paired Samples t-Test*) أصغر من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، مما يدلّ على وجود فرقٍ دالٍّ إحصائياً بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وبذلك تُثبت فعالية طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع. وأن الاستجابة الطلاب على تطبيق طريقة *dictogloss* استجابةً جيدةً. ودليل على هذا أن نتائج الملاحظة ٨٥ تقدير "جيد". ونتائج الاستبانة ٧٩,٤٥% بتقدير "جيد جداً".

لنجسا، ٣ فبراير ٢٠٢٦

المشرفة الثانية

خريجة ألف شهرنا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠٠٤١٩٢٠٢٠١٢٢٠١٥

المشرفة الأولى

فوجي أستوتني، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

سكرتير المناقش

خير الامر، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٨١٨٢٠٢٣٢١٠١٩

رئيسة المناقشة

موتيا رحمة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٥٢٩٦٠٢٥٢١٢٠٠٩

المناقش الثاني

برهان الدين سيهوتاج، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧

المناقش الأول

د. محمد فضلي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

بمعرفة عميد كلية التربية وعلم التدريس

لجامعة الإسلامية الحكومية بلانجسا

د. صبر الدين، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٨١٧٢٠٠٣١٢١

تطبيق طريقة dictogloss لترقية قدرة الطلاب على الاستماع ؛ SMP IT BAITUL
QURAN LANGSA

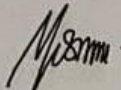
تحت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التي عينت لمناقشة، وقد قبل إتمام كمادة
من المواد المقررة للحصول على الشهادة S.Pd

في التاريخ: ٣ فبراير ٢٠٢٦ م

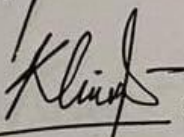
١٥ شعبان ١٤٤٧ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

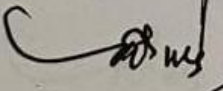
١- موتيا رحمة، الماجستير (رئيسة المناقشة)

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٥٢٩٦٠٢٥٢١٢٠٠٩ : التوقيع: 

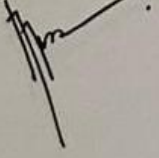
٢- خير الأمر، الماجستير (سكرتير المناقش)

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٨١٨٢٠٢٣٢١١٠١٩ : التوقيع: 

٣- د. محمد فضلي، الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢ : التوقيع: 

٤- برهان الدين سيهوتاج، الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧ : التوقيع: 

معرفة عميد كلية التربية وعلم التدريس

لامية الحكومية بلنجسا

صدر الدين، الماجستير



رقم التوظيف : ١٩٨١٠٨١٧٢٠٠٣١٢١٠٠٧

ABSTRAK

Rizki khairina, Langsa. 2025. Penerapan Metode Dictogloss Untuk Meningkatkan Keterampilan Menyimak di SMP IT Baitul Qur'an Langsa. Pembimbing 1: Fuji Astuti, M.A. Pmbimbing 2: Khuzaimah Alfisyahrina, M.A.

Kata Kunci: Metode Dictogloss, Kemampuan siswa, Keterampilan Menyimak

Keterampilan mendengarkan merupakan salah satu keterampilan bahasa yang penting dalam pembelajaran bahasa Arab. Namun, beberapa siswa mengalami kesulitan dalam memahami teks lisan akibat penggunaan metode pengajaran yang konvensional dan kurang bervariasi, yang berdampak pada kemampuan mereka untuk mendengarkan dan memahami makna. Oleh karena itu, guru perlu menggunakan metode pengajaran yang tepat untuk membantu siswa memahami teks lisan dan menikmati proses pembelajaran. Metode dictogloss merupakan salah satu metode pengajaran yang mengandalkan siswa untuk mendengarkan teks yang dibacakan oleh guru, kemudian mencatat kata-kata kunci dan merekonstruksi teks secara kolaboratif, yang membantu mengembangkan kemampuan mendengarkan siswa. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penerapan metode dictogloss dalam meningkatkan kemampuan mendengarkan siswa, serta untuk mengetahui tanggapan siswa terhadap penerapan metode ini dalam pembelajaran mendengarkan di SMP IT Baitul Qur'an Langsa. Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa SMP IT Baitul Qur'an Langsa sebanyak 52 siswa, sedangkan sampel penelitian adalah siswa kelas VIII sebanyak 15 siswa, yang dipilih menggunakan metode purposive sampling. Alat penelitian yang digunakan adalah tes, observasi, dan kuesioner. Kemudian, analisis data dilakukan menggunakan program SPSS versi 29 dengan uji t untuk sampel berpasangan guna menentukan efektivitas metode dictogloss. Setelah peneliti melakukan analisis mendalam, hasilnya menunjukkan bahwa penerapan metode dictogloss efektif dalam meningkatkan kemampuan mendengarkan siswa di SMP IT Baitul Qur'an Langsa, dan bukti dari hal ini adalah hasil uji (Paired Samples t-Test) (Sig 2-tailed = 0,001) lebih kecil dari tingkat signifikansi (0,05), yang menunjukkan adanya perbedaan yang signifikan secara statistik antara hasil tes awal dan tes akhir, sehingga membuktikan keefektifan metode dictogloss dalam meningkatkan kemampuan mendengarkan siswa. Selain itu, respons siswa terhadap penerapan metode dictogloss juga baik. Bukti dari hal ini adalah hasil pengamatan 85 dengan penilaian "baik". Dan hasil kuesioner 79,45% dengan penilaian "sangat baik".

المحتويات البحث

أ	إقرار الطلبة
ب	تقرير المشرفين
ج	استهلال
د	اهداء
هـ	الشكر والتقدير
ح	مستخلص البحث
ط	مستخلص البحث بلغة الإندونيسية
ي	المحتويات البحث
م	قائمة الجدول

الفصل الأول

الإطار العام

أ- مقدمة	١
ب- سؤال البحث	٣
ج- أهداف البحث	٣
د- حدود البحث	٤
هـ- فروض البحث	٤

- و- أهمية البحث ٥
- ز- تحديد المصطلحات ٦

الفصل الثاني

الإطار النظري

- أ- المبحث الأول: مهارة الاستماع ٩
- ١- تعريف مهارة الاستماع ٩
- ٢- أهداف مهارة الاستماع ١٠
- ب- المبحث الثاني: طريقة *dictogloss* ١٧
- ١- تعريف طريقة *dictogloss* ١٧
- ٢- أهداف طريقة *dictogloss* ١٨
- ٣- طريقة التعليم الاستماع بطريقة *dictogloss* ١٩
- ٤- مزايا والعيوب طريقة *dictogloss* في مهارة الاستماع ٢٢

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- منهج البحث ٢٤
- ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها ٢٥
- ج- متغيرات البحث ٢٦

- د- أدوات البحث ٢٦
- ه- أسلوب جمع البيانات ٢٧
- و- أسلوب تحليل البيانات ٢٩
- ز- مراحل التنفيذ الدراسة ٣٢

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٣٥
- ب- تحليل البيانات ومناقشتها ٤٤

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث ٥٦
- ب- توصيات البحث ٥٦
- ج- مقترحات البحث ٥٧

المراجع

- أ- المراجع العربية ٥٨
- ب- المراجع بالإنجليزية ٦٠
- ج- ملاحق ٦٣

قائمة الجداول

- الجدول (٣,١) إختبار القبلي والإختبار البعدي ٢٥
- الجدول (٣,٢) معايير النجاح للاستبانة ٢٧
- الجدول (٣,٣) معايير قيمة الملاحظة ٢٩
- الجدول (٣,٤) تقدير نسبة الملاحظة ٣٠
- الجدول (٣,٥) معايير النتيجة للاختبار ٣١
- الجدول (٣,٦) معايير قيمة الأجوبة للاستبانة ٣٢
- الجدول (٤,١) مؤشرات التقييم في اختبار ملء الفراغات ٣٥
- الجدول (٤,٢) معايير النجاح للاختبار ٣٦
- الجدول (٤,٣) نتائج الاختبار القبلي ٣٦
- الجدول (٤,٤) التوقيت تطبيق التجربة ٣٨
- الجدول (٤,٥) نتائج الاختبار البعدي ٤١
- الجدول (٤,٦) مجموعة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٤٢
- الجدول (٤,٧) نتيجة اختبارات الحالة الطبيعية (*Uji Normalitas*) ٤٤
- الجدول (٤,٨) الإحصاء الوصفي للعينات المزدوجة ٤٥
- الجدول (٤,٩) الارتباط بين العينات المزدوجة ٤٥

- الجدول (٤,١٠) اختبارات للعينات المزدوجة ٤٦
- الجدول (٤,١١) معايير نتيجة (*N-Gain Score*) ٤٧
- الجدول (٤,١٢) نتيجة اختبارات (*N-Gain Score*) ٤٨
- الجدول (٤,١٣) الملاحظة المباشرة للطلاب الفصل ٨ ٥٠
- الجدول (٤,١٤) نتيجة الاستبانة للطلاب ٥١

الفصل الأول

الإطار العام

أ - مقدمة

اللغة العربية دور مهم في الإنسان الذي دخل عالم العولمة والمعلومات والاتصالات. لذلك، من الواضح أن أهمية تعلم اللغة العربية ليست فقط من أجل الدين، ولكن أيضًا للتفاعل بين الجيران وحتى بين الأمم. ليس فقط للدين، ولكن أيضًا للتفاعل بين الجيران وحتى بين الأمم. وقد اعترفت الأمم المتحدة باللغة العربية رسميًا كلغة دولية في عام ١٩٧٣. وهذا يثبت أن اللغة العربية تلعب دورًا مهمًا كأداة للتواصل الدولي. أداة تواصل على المستوى الدولي. يتزايد الاهتمام بتعلم اللغة العربية. وتعلمها ليس فقط من دوافع دينية ولكن أيضًا من خلفية الأعمال والسياسة والتعليم.

اللغة العربية أربع مهارات، هي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. والوسيلة تنقل مهارة الكلام هي الصوت عبر الاتصال المباشر بين المتكلم والمستمع. وأما مهارة القراءة والكتابة، فوسيلتهما الحرف المكتوبة.^١

فمهارة الاستماع إحدى المهارات التي يمرّ بها الطلبة في اكتساب لغة الأمهارة الاستماع هي إحدى المهارات اللغوية الأربعة وهي مهارة الاستماع، الكلام، والقراءة والكتابة ويتعلمها الطلاب قبل تعلم المهارات اللغوية الأربعة الأخرى. قبل تعلم المهارات اللغوية الأربعة الأخرى مهارات الاستماع الجيدة مفيدة جدًا في فهم الأفكار الرئيسية بالتفصيل.^٢

^١ عبد الرحمن إبراهيم، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٩)، ص. ١٧.

^٢ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (بيروت: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣م)، ص. ٧٨.

مهارة الإستماع أول المهارة التي يمر بها الطلاب في اكتساب لغة الأم.^٣ تظهر أهمية إتقان مهارة الاستماع بوضوح في البيئة المدرسية، حيث يقضي الطلاب جزءاً كبيراً من وقتهم في الاستماع إلى الدروس التي يقدمها المعلم. ويُعدّ النجاح في فهم الدروس واستيعابها نتيجة لقدرة جيدة على الاستماع.

لذلك يحتاج المدرّس أن يستخدم طريقة متنوعة لتسهيل الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصة في قدرة الإستماع. وطريقة *dictogloss* وهي تهيئ المواد التعليمية قائمة علي الواجبات، وطريقة *dictogloss* أحد من طرائق التدريس التعاونية بينما المتعلمين يسمعون النص من المدرس ثم يكتبون المفردات وينشؤون على ما قد سمعوا.

طريقة *dictogloss* من إحدى طرائق التدريس في طريقة التعلم التعاوني. تهدف هذه الطريقة إلى تنمية مهارة الاستماع لدى الطلاب من خلال أنشطة تدمج بين العمل الفردي والعمل الجماعي. ونظراً لأهمية هذه الطريقة في تحسين قدرة الطلاب على فهم النصوص المسموعة وإعادة بنائها، تسعى الباحثة في هذا البحث إلى دراسة مدى فعالية هذه الطريقة وأثرها لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب.

اختارت الباحثة مدرسة SMP IT Baitul Quran كموقع للبحث لأنها من المدارس التي تهتم بتعليم اللغة العربية. يواجه الطلاب في SMP IT Baitul Quran صعوبات في إتقان مهارة الاستماع باللغة العربية بسبب طرق التدريس المحدودة وغير المتنوعة، مما يجعلهم غير متحمسين ويجدون صعوبة في فهم المادة المسموعة.

ومن خلال الملاحظة الأولية، تبين أن الطلاب يواجهون صعوبة في فهم النصوص المسموعة أثناء عملية التعلم.

^٣ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٩)، ص. ١٩

لذلك، ترغب الباحثة في تطبيق طريقة تعليمية أكثر تنوعًا وتفاعلاً، مثل طريقة *dictogloss*، والتي يُتوقع أن تسهم في تحسين مهارة الاستماع لدى الطلاب، وتوفر جوًا تعليميًا أكثر متعة وفعالية.

بناءً على هذه الخلفية، ترغب الباحثة في دراسة هذه المشكلة من خلال بحث علمي بعنوان:

تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT Baitul Quran Langsa

ب- سؤال البحث

وتحاول الباحثة الإجابة من خلال السؤال الآتي :

١- ما مدى فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT Baitul Quran Langsa؟

٢- كيف استجابة الطلاب على تطبيق طريقة *dictogloss* في تعليم مهارة الاستماع؟

ج- أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى:

١- لمعرفة فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT Baitul Quran Langsa.

٢- لمعرفة استجابة الطلاب على تطبيق طريقة *dictogloss* في تعليم مهارة الاستماع.

د- حدود البحث

تحديد الباحثة في البحث هي :

١- حدود الموضوع: قامت الباحثة بهذا البحث بعنوان تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ *SMP IT Baitul Quran Langsa*. في هذا البحث، تقتصر الباحثة في المادة التعليمية على موضوع "الساعة"، و"يومياتنا"

٢- حدود المكان: قامت الباحثة هذا البحث في الفصل الثامن بـ *SMP IT Baitul Quran Langsa*.

٣- حدود الزمان: يجري هذا البحث في عام الدراسي ٢٠٢٥ / ٢٠٢٦ م

هـ- فروض البحث

بناءً على الخلفية والمشكلة التي تم تحديدها، صاغت الباحثة فرضية مؤقتة تحتاج إلى التحقق من صحتها من خلال البحث. وفرضية هذا البحث فيما يلي:

١- فروض العلمية

- إن تطبيق طريقة *dictogloss* يكون فعالاً لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ *SMP IT Baitul Quran Langsa*.
- إن استجابة الطلاب نحو تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع إيجابية ومشجعة

٢- فروض البديلة

- إن تطبيق طريقة *dictogloss* ليس فعالاً لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP .IT Baitul Quran Langsa
- إن استجابة الطلاب نحو تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع سلبية أو ضعيفة.

تم قياس ردود الطلاب بناءً على نتائج الاستبيان باستخدام مقياس ليكرت المكون من أربع نقاط، واعتبرت الإجابات إيجابية إذا كان متوسط الدرجات لا يقل عن ٣,٠.

و- أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث فهي:

١- الفوائد النظرية

أ- من المتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد في تطور علم اللغة، ولا سيما في جانب تعلم الاستماع.

ب- يحتوي هذا البحث على صيغة إحصائية مفيدة في تجميع البيانات التي سيتم اختبارها وبالطبع يمكن أن تساعد مختلف الأطراف التي تحتاجها أو تستخدمها. مساعدة مختلف الأطراف الذين يحتاجون أو يستخدمون نفس الصيغة.

٢- الفوائد العملية

أ- للمعلمين: يمكن لنتائج البحث أن تساعد المعلمين على تحسين تعلم مهارات الاستماع.

- ب- للطلاب: يمكن اكتساب خبرة مباشرة حول التعلم بفعالية وإبداع ومنتعة من خلال طريقة *dictogloss*.
- ج- للمدرسة: لتحسين جودة التعليم، وخاصة بالنسبة لمادة تعلم اللغة العربية. ثم، يصبح دليلاً إرشادياً المؤسسات المدرسية لتحسين جودة الطلاب.
- د- للباحث/للباحثة: يمكن أن يزيد من المعرفة والخبرة تعلم الاستماع إلى اللغة العربية باستخدام طريقة *dictogloss*.

ز- تحديد المصطلحات

هناك عدة المصطلحات في هذا البحث محتاج إليها الفهم. تحديد المصطلحات يهدف بحيث لا تؤدي المصطلحات المستخدمة إلى فهم مختلف.

١- طريقة *dictogloss*

طريقة *dictogloss* هي طريقة يتم تطبيقها من خلال قراءة نص قصير، ثم يقوم المتعلمون بتذكر الكلمات التي يعرفونها وكتابتها أثناء الاستماع إلى النص المقروء.^٤

كما تشمل هذه الطريقة مشاركة المعلم في قراءة النص عدة مرات بسرعة مناسبة. وبعد كل قراءة، يدون الطلاب النقاط أو الكلمات المهمة التي سمعوها. ثم يعمل الطلاب في مجموعات لإعادة بناء النص المكتوب بلغة صحيحة، ويشمل ذلك جميع الأفكار الرئيسة الموجودة في النص الأصلي.^٥

⁴ Ruth Wajnryb and Alan Maley, *Grammar Dictation*, vol. 3 (Oxford University Press, 1990), h. 4-7.

⁵ Wilson JJ, *How to Teach Listening* (Edinburgh: Pearson Education Limited, 2006), h. 91-92.

بناءً على الشرح السابق، ترى الباحثة أنَّ طريقة *dictogloss* مناسبة لتطبيقها في هذا البحث من خلال أنشطة قراءة نصوص قصيرة عدة مرات، حيث يُطلب من الطلاب الاستماع بعناية وتدوين الكلمات أو الأفكار الرئيسة التي يتذكرونها، ثم التعاون مع مجموعاتهم لإعادة بناء النص باستخدام لغة صحيحة ومعنى مترابط. وتهدف هذه الطريقة إلى تنمية مهارة الاستماع والفهم والتعبير لدى الطلاب من خلال منهجية تفاعلية وتعاونية.

٢- ترقية

مصدر من كلمة رقي - يرقى - ترقية بمعنى جعله راقياً أي ارتفاعاً.^٦ وهي تشير إلى زيادة القدرة في مجال معين، أي تحسن المهارة. من خلال تطبيق طريقة *dictogloss*؛ SMP IT Baitul Qur'an Langsa، من المأمول أن يكون هناك تحسن في مهارة الاستماع في تعلم اللغة العربية.

٣- قدرة الطلاب

قدرة الطلاب هي طاقة المتعلمين العقلية واللغوية التي تمكنهم من أداء المهارة اللغوية المطلوبة بكفاءة، وتشمل استعدادهم لفهم المسموع وتحليله واستيعاب معانيه في سياق تعلم اللغة العربية.

وفي هذا البحث، يُقصد بقدرة الطلاب مستواهم في أداء مهارة الاستماع كما يظهر من نتائج الاختبار القبلي والبعدي بعد تطبيق طريقة *dictogloss*.

^٦ لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٩)، ص. ٨.

٣- الاستماع

يؤخذ من استمع - يستمع - استماعا على وزن استفعل - يستفعل - استفعالا.^٧
 واصطلاحا هو استقبال الأذن للأصوات, مع الانتباه لها, والإهتمام بها والتفكير في معناها.
 مما يؤدي في النهاية إلى فهمها والاستفادة منها.^٨

فالمراد بمهارة الإستماع هنا مهارة الإستماع في تعلم اللغة العربية. مهارة الإصغاء: هي قدرة الشخص على الإصغاء إلى أصوات اللغة, بحيث يتم التواصل بشكل جيد بين المتكلمين (المتحدثين) والمستمعين (المستمع). في الواقع, الاستماع هو مهارة التواصل الأولى التي نكتسبها ونستخدمها الاستخدام. في الواقع, ترى الباحثة أن أنشطة الاستماع تبدأ قبل أن يولد الإنسان, وبالتحديد خلال الثلث الذي يولد الإنسان, أي خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة من الحمل.^٩

ويقصد بمهارة الاستماع في هذا البحث قدرة الطلاب على فهم النصوص المسموعة باللغة العربية، وتحديد أفكارها الرئيسة، ثم إعادة صياغتها بلغتهم الخاصة بعد تطبيق طريقة
 .SMP IT Baitul Qur'an Langsa: *dictogloss*

^٧ محمد معصوم، الأمثلة التصرفية، (جاكرت : سمير علم جايا، ٢٠١٧)، ص. ٢

^٨ سعيد لاني، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص. ١

^٩ Worthington, Debra L., and Margaret E. Fitch-Hauser, (*Listening: Processes, functions, and competency. Routledge, 2018*), h. 5.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- عرض البيانات

١- فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT Baitul Quran Langsa

قامت الباحثة بإجراء اختبار قبلي وآخر بعدي لقياس فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* في تعليم مهارة الاستماع لدى طلاب الفصل الثامن بـ SMP IT Baitul Qur'an Langsa. وقد صُحِّحت إجابات الطلبة وفقاً لمدى دقتها ومطابقتها للنص المسموع، إذ حُدِّدت الدرجة القصوى لكل فقرة بعشر درجات، ونصفها عند الإجابة الجزئية. وجاءت النتائج متفاوتة بين الطلبة بحسب مستوى دقة الإجابات في كل فقرة من فقرات الاختبار.

أ- البيانات من الإختبار القبلي (Pre-Test)

يهدف الاختبار القبلي إلى معرفة مستوى قدرة الطلاب في مهارة الاستماع قبل تطبيق طريقة *dictogloss* في عملية التعلم. وقد أُجري هذا الاختبار على عينة البحث قبل تنفيذ المعالجة التعليمية، وذلك للحصول على البيانات الأولية المتعلقة بقدرة الطلاب في الاستماع. ومن خلال نتائج هذا الاختبار يمكن للباحثة مقارنة مستوى الطلاب قبل وبعد تطبيق الطريقة لمعرفة مدى فعالية استخدامها في ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب.

الجدول (٤,١)

مؤشرات التقييم في اختبار ملء الفراغات

النتيجة	المؤشر	الجانب	الرقم
١٠	<p>- أن يكون الطالب قادرًا على تمييز نطق الكلمة المسموعة بدقة.</p> <p>- أن يكون الطالب قادرًا على فهم معنى الكلمة وفق سياق الجملة في النص المسموع.</p>	<p>قدرة الطالب على تمييز الأصوات وفهم المعاني في سياق الجمل</p>	١

الجدول (٤,٢)

معايير النجاح للاختبار

النتيجة	التقدير	الرقم
١٠٠-٩١	ممتاز	١
٩٠-٨١	جيد جدا	٢
٨٠-٧٢	جيد	٣
٧١-٥٦	مقبول	٤
٥٥-٤٠	ضعيف	٥

للتعرّف على فعالية استخدام طريقة *dictogloss*، أُجري اختبار قبلي لقياس القدرة الأولية للطلاب في مهارة الاستماع قبل تنفيذ عملية التعليم. وتُعرض نتائج الاختبار القبلي في الجدول الآتي:

الجدول (٤,٣)

نتائج الاختبار القبلي (Pre-Test)

الرقم	الاسم	النتيجة	التقدير
١	طالب ١	٦٥	مقبول
٢	طالب ٢	٦٠	مقبول
٣	طالب ٣	٥٠	ضعيف
٤	طالب ٤	٥٠	ضعيف
٥	طالب ٥	٦٥	مقبول
٦	طالب ٦	٦٠	مقبول
٧	طالب ٧	٧٥	جيد
٨	طالب ٨	٤٥	ضعيف
٩	طالب ٩	٤٥	ضعيف
١٠	طالب ١٠	٧٠	مقبول
١١	طالب ١١	٥٠	ضعيف
١٢	طالب ١٢	٦٠	مقبول
١٣	طالب ١٣	٤٥	ضعيف

ضعيف	٥٠	طالب ١٤	١٤
ضعيف	٥٠	طالب ١٥	١٥
٨٧٥		مجموعة النتيجة المحسولة	
٥٨,٣٣		الدرجة المعدلة	

بناءً على نتائج الاختبار القبلي في مهارة الاستماع، بلغ مجموع درجات الطلاب ٨٧٥ بمتوسط قدره ٥٨,٣٣. وتشير هذه النتيجة إلى أن قدرة الطلاب على الاستماع قبل تطبيق طريقة *dictogloss* كانت في مستوى مقبول إلى ضعيف. ويؤكد متوسط الدرجات البالغ ٥٨,٣٣ أن مهارة الاستماع لدى الطلبة ما زالت بحاجة إلى مزيدٍ من التطوير والتحسين.

وتُظهر هذه النتائج حاجة الطلبة إلى استراتيجياتٍ تعليميةٍ أكثر فاعلية وجاذبية تساعدهم على فهم النصوص المسموعة بشكلٍ أفضل. ومن ثمّ، يُتوقع أن يُسهم تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع، كما سيظهر في نتائج الاختبار البعدي.

ب- خطوات التعليم باستخدام طريقة *dictogloss*

تم تنفيذ هذا البحث من خلال مرحلتين الاختبار القبلي والاختبار البعدي، حيث قُدِّمَ لطلاب الفصل الثامن بـ SMP IT Baitul Qur'an في المرحلة الأولى، قامت الباحثة بإعطاء اختبار قبلي لقياس القدرة الأولية للطلاب في مهارة الاستماع. ثم نُفِّذت عملية التعليم بطريقة *dictogloss* كاستراتيجية تعليمية لتطوير مهارة الاستماع. وقد طُبِّقت هذه الطريقة بهدف إيجاد بيئة تعليمية ممتعة وتفاعلية وتشجع على المشاركة الفعّالة للطلاب.

صُمِّمَت عملية التعليم عبر عدة لقاءات، بحيث يشتمل كل لقاء على مراحل وأنشطة مختلفة. وتُعرض تفاصيل أنشطة التعليم في كل لقاء في الجدول الآتي:

الجدول (٤,٤)

التوقيت تطبيق التجريبية

موضوع المادة	الساعة	التاريخ	اليوم	اللقاء
الاختبار القبلي	٠٩,٢٠-٠٨,٠٠	٧ أغسطس ٢٠٢٥	الخميس	اللقاء الأول
تعليم بتطبيق طريقة <i>dictogloss</i>	٠٩,٢٠-٠٨,٠٠	١٤ أغسطس ٢٠٢٥	الخميس	اللقاء الثاني
تعليم بتطبيق طريقة <i>dictogloss</i>	٠٩,٢٠-٠٨,٠٠	٢١ أغسطس ٢٠٢٥	الخميس	اللقاء الثالث
الاختبار البعدي	٠٩,٢٠-٠٨,٠٠	٢٨ أغسطس ٢٠٢٥	الخميس	اللقاء الرابع

١- اللقاء الأول

قامت الباحثة باللقاء الأول يوم الخميس، بتاريخ ٧ أغسطس ٢٠٢٥، لطلاب الفصل الثامن بـ SMP IT Baitul Quran Langsa. واما الوقت الذي قامت به هو في الساعة الثامنة صباحًا حتى الساعة التاسعة وعشرين دقيقةً صباحًا (٠٩,٢٠-٠٨,٠٠).

بعد إعطاء المعلومات الى الطلاب في الفصل الثامن عن هدف هذا البحث، بدأت بالإختبار القبلي إعطاء أسئلة ما قبل الاختبار لمعرفة قدرة الطلاب على الاستماع، وجرى الإختبار بإعطاء مواد في الباب الأول عن "الساعة".

٢- اللقاء الثاني

قامت الباحثة باللقاء الثاني يوم الخميس، بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠٢٥، لطلاب الفصل الثامن بسMP IT Baitul Quran Langsa. واما الوقت الذي قامت به هو في الساعة الثامنة صباحًا حتى الساعة التاسعة وعشرين دقيقة صباحًا (٠٨,٠٠-٠٩,٢٠).

في هذا اللقاء، شرحت الباحثة طريقة *dictogloss* وبدأت التدريس في الباب الثاني بعنوان "يومياتنا". وخلال التنفيذ، قرأت الباحثة النص مرتين بصوت واضحة. في القراءة الأولى طُلب من الطلاب الاستماع فقط دون كتابة المفردات. أما في القراءة الثانية فكتب الطلاب المفردات التي سمعوها، ثم أعادوا بناء النص في مجموعاتهم اعتمادًا على تلك المفردات.

٣- اللقاء الثالث

قامت الباحثة باللقاء الثالث يوم الخميس، بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠٢٥، لطلاب الفصل الثامن بسMP IT Baitul Quran Langsa. واما الوقت الذي قامت به هو في الساعة الثامنة صباحًا حتى الساعة التاسعة وعشرين دقيقة صباحًا (٠٨,٠٠-٠٩,٢٠).

في اللقاء الثالث، واصلت الباحثة عملية التدريس باستخدام طريقة *dictogloss* في الباب الثاني بعنوان "يومياتنا". وخلال التنفيذ، قرأت الباحثة النص مرتين بصوت واضحة. في القراءة الأولى طُلب من الطلاب الاستماع إلى النص دون كتابة. أما في القراءة الثانية فكتب الطلاب المفردات المهمة التي سمعوها. ثم عمل الطلاب في مجموعات

لإعادة بناء النص اعتمادًا على المفردات التي دوّنها، وبعد ذلك قدّموا نتائج إعادة البناء أمام الفصل.

٤- اللقاء الرابع

قامت الباحثة باللقاء الرابع يوم الخميس، بتاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠٢٥، لطلاب الفصل الثامن بسMP IT Baitul Quran Langsa. واما الوقت الذي قامت به هو في الساعة الثامنة صباحًا حتى الساعة التاسعة وعشرين دقيقةً صباحًا (٠٨,٠٠-٠٩,٢٠).

في هذا اللقاء، قامت الباحثة بالاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلاب في مهارة الاستماع بعد تطبيق طريقة *dictogloss*. وكان الاختبار يتكوّن من ١٠ سؤالًا على شكل ملء الفراغات، بموضوع "الهوايات". وخلال التنفيذ، قرأت الباحثة النص مرتين، ثم طلب من الطلاب أن يملؤوا الفراغات في النص بالكلمات المناسبة وفقًا لما سمعوه. ويهدف هذا الاختبار إلى قياس مدى تطوّر مهارة الاستماع لدى الطلاب بعد انتهاء عملية التدريس.

ج- البيانات من الإختبار البعدي (Post-Test)

يهدف الاختبار البعدي إلى معرفة مستوى قدرة الطلاب في مهارة الاستماع بعد تطبيق طريقة *dictogloss* في عملية التعلم. وقد أُجري هذا الاختبار بعد تنفيذ المعالجة التعليمية لمعرفة مدى تطور قدرة الطلاب في الاستماع. ومن خلال نتائج هذا الاختبار يمكن للباحثة مقارنة النتائج مع الاختبار القبلي لمعرفة مدى فعالية استخدام طريقة *dictogloss* لترقية قدرة على الاستماع لدى الطلاب.

الجدول (٤,٥)

نتائج الاختبار البعدي (Post-Test)

الرقم	الاسم	النتيجة	التقدير
١	طالب ١	٨٠	جيد
٢	طالب ٢	٦٠	مقبول
٣	طالب ٣	٧٠	مقبول
٤	طالب ٤	٦٥	مقبول
٥	طالب ٥	٩٠	جيد جدا
٦	طالب ٦	٧٥	جيد
٧	طالب ٧	١٠٠	ممتاز
٨	طالب ٨	٦٠	مقبول
٩	طالب ٩	٧٠	مقبول
١٠	طالب ١٠	٩٠	جيد جدا
١١	طالب ١١	٩٥	جيد جدا
١٢	طالب ١٢	٨٠	جيد
١٣	طالب ١٣	٨٠	جيد
١٤	طالب ١٤	٧٠	مقبول
١٥	طالب ١٥	٥٠	ضعيف
مجموعة النتيجة المحسولة		١١٢٠	
الدرجة المعدلة		٧٤,٦٤	

بناءً على نتائج الاختبار البعدي بعد تطبيق طريقة *dictogloss* ، بلغ مجموع الدرجات الكلي ١١٢٠ بمتوسط قدره ٧٤,٦٤. ومن بين ١٥ طالبًا شاركوا في الاختبار، تُظهر هذه النتائج وجود تحسّن واضح في قدرة الطلاب على مهارة الاستماع بعد تطبيق طريقة *dictogloss*. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن استخدام طريقة *dictogloss* كان له أثر إيجابي في تطوير مهارة الاستماع باللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن في SMP IT Baitul Quran Langsa.

الجدول (٤,٦)

مجموعة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الرقم	الاسم	درجة الاختبار القبلي	درجة الاختبار البعدي
١	طالب ١	٦٥	٨٠
٢	طالب ٢	٦٠	٦٠
٣	طالب ٣	٥٠	٧٠
٤	طالب ٤	٥٠	٦٥
٥	طالب ٥	٦٥	٩٠
٦	طالب ٦	٦٠	٧٥
٧	طالب ٧	٧٥	١٠٠
٨	طالب ٨	٥٠	٦٠
٩	طالب ٩	٤٥	٧٠
١٠	طالب ١٠	٧٠	٩٠

٨٠	٥٥	طالب ١١	١١
٨٠	٦٠	طالب ١٢	١٢
٨٠	٧٠	طالب ١٣	١٣
٧٠	٥٠	طالب ١٤	١٤
٥٠	٥٠	طالب ١٥	١٥
١١٢٠	٨٧٥	مجموعة النتيجة المحسولة	
٧٤,٦٤	٥٨,٣٣	الدرجة المعدلة	

بناءً على نتائج الاختبارين، تبيّن وجود اختلافٍ في قدرة الطلاب على الاستماع قبل وبعد تطبيق طريقة *dictogloss*. وخلصت الباحثة أن متوسط نتائج الاختبار البعدي أكبر من معدلة نتائج الإختبار القبلي. وتُظهر هذه النتيجة درجةً عاليةً من الفعالية، مما يُثبت أن تطبيق طريقة *dictogloss* فعّال في تنمية مهارة الاستماع.

ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS Statistik 29". وأجرت التحليل الإحصائي باستخدام اختبار T للعينة المزدوجة (*Paired Samples t-Test*). قبل إجراء التحليل الإحصائي (*T-Test*)، قامت الباحثة أولاً بإجراء اختبارات الحالة الطبيعية (*Uji Normalitas*).

(١) اختبارات الحالة الطبيعية (*Uji Normalitas*)

يهدف اختبار الحالة الطبيعية إلى معرفة ما إذا كانت البيانات في هذا البحث تتبع التوزيع الطبيعي أم لا. ويعد هذا الاختبار خطوة مهمة قبل إجراء الاختبار الإحصائي، وذلك للتأكد من أن البيانات المستعملة في التحليل الإحصائي مناسبة للاختبار المستخدم.

وفي هذا البحث استخدمت الباحثة اختبار الحالة الطبيعية لنتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

الجدول (٤,٧)

نتيجة اختبارات الحالة الطبيعية (Uji Normalitas)

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pretest kemampuan menyimak	.218	15	.054	.920	15	.193
Posttest kemampuan menyimak	.143	15	.200*	.976	15	.935

بناءً على الجدول أعلاه، فإن قيمة دلالة اختبار التوزيع الطبيعي لاختبار ما قبل الاختبار في فهم الاستماع هي $0,193 < 0,05$ ، لذا يمكن اعتبار بيانات الاختبار التمهيدي موزعة بشكل طبيعي. وبالمثل، فإن قيمة الدلالة الإحصائية لاختبار ما بعد الاختبار هي $0,935 < 0,05$ ، مما يشير إلى أن بيانات اختبار ما بعد الاختبار موزعة بشكل طبيعي أيضاً. ومن الحسابات التي تم الحصول عليها من برنامج (SPSS) وجد أن $Sig > 0,05$ ، ثم يتم بيانات الإختبار القبلي والإختبار البعدي توزيع طبيعي. لإجراء اختبار (Paired Sample t-Test)، تم مقارنة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمعرفة مدى وجود فروق دالة إحصائية بعد تطبيق طريقة dictogloss.

(٢) اختبارات

يستخدم اختبار ت لمعرفة ما إذا كان هناك فرق ذو دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى الطلاب. ويهدف هذا الاختبار إلى تحديد مدى فعالية استخدام طريقة *dictogloss* في ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب. ويتم تحليل البيانات باستخدام برنامج SPSS، فإذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig) أقل من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، فهذا يدل على وجود فرق دال إحصائيًا بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي، مما يعني أن استخدام الطريقة له تأثير في تحسين مهارة الاستماع لدى الطلاب.

الجدول (٤,٨)

الإحصاء الوصفي للعينات المزدوجة

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretest kemampuan menyimak	58.33	15	9.194	2.374
	Posttest kemampuan menyimak	74.67	15	13.157	3.397

بناءً على الجدول أعلاه، يتضح أن هناك تحسُّنًا في قدرة الطلاب على الاستماع بعد تطبيق طريقة *dictogloss* حيث ارتفع المتوسط الحسابي من ٥٨,٣٣ في الاختبار القبلي إلى ٧٤,٦٤ في الاختبار البعدي، مع بقاء حجم العينة ثابتًا وهو ١٥ طالبًا. ويُظهر انخفاض قيمة الانحراف المعياري من ٩,١٩٤ إلى ١٣,١٥٧ أن تشتت البيانات بين الطلاب قد قلَّ بعد عملية التعلم، كما أن انخفاض خطأ المتوسط المعياري يدلّ على أن تقدير المتوسط الحسابي بعد التطبيق أصبح أكثر دقة من الناحية الإحصائية. وبطريقة كمية، فإن الزيادة

					Lower	Upper				
Pair 1	Pretest post test	-16.333	8.338	2.153	-20.951	-11.716	-7.587	14	<.001	<.001

بناءً على نتائج الاختبار الواردة في الجدول (٤,١٢)، من المعروف أن قيمة الدلالة (*Sig. 2-tailed*) التي بلغت أقل من ٠,٠٠١، وهي أقل من ٠,٠٥. وهذا يشير إلى وجود فرق كبير بين درجات الاختبار التمهيدي والاختبار النهائي لمهارة الاستماع والفهم لدى الطلاب. بمعنى آخر، ثبت أن تطبيق طريقة *dictogloss* له تأثير إيجابي على تحسين مهارة الاستماع والفهم لدى الطلاب. لذلك، يتم رفض الفرضية الصفرية (H_0) وقبول الفرضية البديلة (H_1)، مما يعني أن مهارة الاستماع لدى الطلاب تتحسن بعد تعليمهم باستخدام طريقة *dictogloss*.

٣) اختبار *N-Gain Score*

بعد معرفة أن هناك فرقاً دالاً بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي من خلال اختبار *Paired Samples t-Test*، تكون الخطوة التالية هي تحليل مدى الزيادة في قدرة الطلاب بعد تطبيق طريقة *dictogloss*. ولتحديد مستوى فعالية هذا التحسن، استخدم حساب *N-Gain*.

$$N-Gain = \frac{skor\ posttest - skor\ pretest}{skor\ ideal - skor\ pretest}$$

ثم فئات فعالية *N-Gain Score* في شكل بالمئة هي:

الجدول (٤,١١)

معايير النتيجة (N-Gain Score)

فئة تفسير فعالية <i>N-Gain Score</i>	
التفسير	مثبة مئوية (%)
غير فعالية	$40 <$
أقل فعالية	٥٥-٤٠
كف فعالية	٧٥-٥٦
فعالة	$76 >$

بناءً على الجدول السابق، يُبيّن معيار نتيجة *N-Gain Score* لتفسير مستوى فعالية الطريقة المستخدمة في عملية التعليم. فإذا كانت النسبة المئوية أقل من (٤٠%) فإنها تُعدّ غير فعّالة، وإذا كانت بين (٤٠%-٥٥%) فهي أقل فعالية، أمّا إذا تراوحت بين (٥٦%-٧٥%) فتُعدّ فعّالة. ويُستخدم هذا المعيار لمعرفة مدى فعالية استخدام طريقة *dictogloss* في ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب من خلال مقارنة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

الجدول (٤,١٢)

نتيجة اختبارات (N-Gain Score)

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
N-Gain	15	.00	1.00	.4219	.25854
Valid N (listwise)	15				

على نتائج اختبار *N-Gain Score* في جدول (٤،١٢) من المعروف أن نتائج متوسط *N-Gain Score* من الفصل التجريبي هي ٠,٤٢١٩ بنتائج أدناها ٠,٠٠ وأعلىها ١,٠٠، وبذلك فإن متوسط النتائج يقع في الفئة بين ٠,٣٠ - ٠,٧٠، أي في مستوى متوسطة الفعالية.

وبالتالي، خلصت هذه النتائج إلى أن فعالية تطبيق طريقة *dictogloss* كانت فعالة بدرجة متوسطة في ترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة SMP IT Baitul Qur'an Langsa، لأن نتائج *N-Gain* للفصل التجريبي دخلت في الفئة أقل فعالية كما هو مبين في الجدول في الجدول (٤،١١).

وبذلك ثبت أن تطبيق طريقة *dictogloss* كان فعالاً بدرجة منخفضة إلى متوسطة لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بـ SMP IT Baitul Qur'an Langsa. وبعد إجراء التحليل الوصفي لبيانات نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، تابعت الباحثة بإجراء التحليل الاستنتاجي باستخدام اختبار *t* للعينات المزدوجة (*Paired Samples t-Test*) لدعم نتائج البحث وتأكيدها، بالإضافة إلى تحليل *N-Gain Score* لتحديد مستوى الزيادة في أداء الطلاب.

ويهدف هذا التحليل إلى معرفة ما إذا كان هناك فرق ذو دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد تطبيق طريقة *dictogloss*. وتم تقديم بيانات التحليل وفقاً للفرضيتين الآتيتين:

- الفرضية الصفرية (H_0): لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بطريقة *dictogloss*.
- الفرضية البديلة (H_1): يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بطريقة *dictogloss*.

ويتم اتخاذ القرار بناءً على قيمة الدلالة الإحصائية (*Sig.*) عند مستوى ٠,٠٥ وفقاً للمعايير الآتية:

- إذا كانت قيمة (*Sig. 2-tailed*) أقل من ٠,٠٥، يتم رفض H_0 وقبول H_1 ، أي أن هناك فرقاً ذا دلالة إحصائية.
- أما إذا كانت قيمة (*Sig. 2-tailed*) أكبر من ٠,٠٥، يتم قبول H_0 ورفض H_1 ، أي لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية.

٢- استجابة الطلاب على تطبيق طريقة *dictogloss* في تعليم مهارة الاستماع

أ- البيانات من الملاحظة

للتعرّف على استجابة الطلاب تجاه تطبيق طريقة *dictogloss* في تعلّم مهارة الاستماع، قامت الباحثة بجمع البيانات من خلال الملاحظة المباشرة أثناء تنفيذ الأنشطة التعليمية. وقد ركّزت الملاحظة على عدة جوانب تتعلق بمشاركة الطلاب، وتفاعلهم أثناء الاستماع، ومدى انتباههم للنص المسموع أثناء تطبيق الطريقة. وفيما يلي عرض لنتائج الملاحظة في الجدول الآتي:

الجدول (٤,١٣)

الملاحظة المباشرة للطلاب الفصل ٨

درجة				مؤشّر	جوانب الملاحظة	الرقم
٤	٣	٢	١			
	✓			يُظهر الطالب مشاركة نشطة وحماسة أثناء الاستماع للنص	مشاركة الطالب في الاستماع إلى النص	١

✓			يُسجّل الطالب المعلومات المهمة من النص بدقة وارتباط	القدرة على تدوين المعلومات	٢
✓			يُسهّم الطالب في المناقشة ويُبيدي رأيه بوضوح أمام المجموعة	التعاون في مناقشة المجموعة	٣
✓			يفهم الطالب مضمون المادة ويستطيع شرحها من جديد بشكل جيد	فهم المادة	٤
✓			يُظهر الطالب انضباطاً عالياً وتركيزاً أثناء الاستماع والمناقشة عند تطبيق طريقة <i>dictogloss</i>	الانضباط والتركيز	٥

بناءً على الملاحظة التي أجرتها الباحثة على طلاب الفصل الثامن في SMP IT Baitul Qur'an Langsa، تبين أن نشاط الطلاب في مهارة الاستماع من خلال تطبيق طريقة *dictogloss* كان في مستوى جيّد جداً. وقد ظهر ذلك من خلال متوسط نسبة نتائج الملاحظة الذي بلغ ٨٥%. وقد أثبت استخدام طريقة *dictogloss* فعاليته في رفع مستوى مشاركة الطلاب أثناء عملية التعلّم، ومساعدتهم على فهم المادة بصورة أفضل، وتنمية الانضباط والتركيز لديهم في متابعة أنشطة الاستماع.

ب- البيانات من الاستبانة

يقدم هذا الجزء نتائج الاستبانة التي وُزعت على الطلاب لمعرفة دافعيّتهم وقدرتهم في مهارة الاستماع للغة العربية من خلال تطبيق طريقة *dictogloss*. ويُعدّ تحليل الاستبانة خطوةً أساسية لفهم مواقف الطلاب واتجاهاتهم نحو استخدام هذه الطريقة في عملية التعلّم. وقد تم تحليل البيانات باستخدام مقياس ليكرت الرباعي، وعُرضت المتوسطات في الجدول التالي:

الجدول (٤,١٤)

نتيجة الاستبانة للطلّابة

الدرجة	العبارات	الرقم
٣,٢	أشعر أنني أستوعب المادة بسهولة أكبر بعد استخدام طريقة <i>dictogloss</i>	١
٣,٢	جعلتني طريقة <i>dictogloss</i> أكثر نشاطاً في تعلم الاستماع	٢
٣,١٣	أشعر بثقة أكبر عند عرض آرائي داخل المجموعة.	٣
٣,٢٦	أستطيع تدوين المعلومات المهمة بشكل جيد أثناء النشاط.	٤
٣,٢	المفردات الجديدة التي تعلمتها من خلال <i>dictogloss</i> يسهل عليّ تذكرها	٥
٣,٣٣	ساعدتني المناقشة الجماعية على فهم المادة بشكل أفضل	٦
٣	أشعر بمزيد من الدافعية لتعلم اللغة العربية بعد استخدام هذه الطريقة	٧
٢,٧٣	أشعر أن النشاط التعليمي أصبح أكثر متعة باستخدام طريقة <i>dictogloss</i>	٨

٣,٤	ساعدتني طريقة <i>dictogloss</i> على تنمية مهارات الاستماع لديّ	٩
٣,٣٣	أشعر أنني أستطيع فهم مضمون النص العربي المسموع بشكل أفضل من خلال طريقة <i>dictogloss</i>	١٠
٣١,٧٨	مجموعة النتيجة المحصولة	
٣,١٧٨	الدرجة المعدلة	

استناداً إلى استجابات الطلاب حول قدرتهم على تعلّم مهارة الاستماع باللغة العربية من خلال تطبيق طريقة *dictogloss*، تم إجراء تحليل النسبة المئوية للتعرف على مستوى قدرة الطلاب في عملية التعلّم.

لمعرفة قيمة الاستبيان في شكل قيمة المئوية استخدام الباحثة التالي :

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{المحصلة الدرجة}}{\text{القصى الدرجة}} \times 100\%$$

حيث إن:

الدرجة المحصّلة (f) : ٣٠,٣٨

الدرجة القصى (n) : ٣,٠٤

وبتحليل النتائج، تم الوصول إلى ما يلي:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{31,78}{40} \times 100\% = 79,45\%$$

أظهرت نتائج التحليل أن استجابات الطلاب تجاه تطبيق طريقة *dictogloss* في تعلم مهارة الاستماع بلغت 79,45%، وهي تندرج ضمن الفئة العالية. وهذا يدل على أن طريقة *dictogloss* كان لها أثر إيجابي في مساعدة الطلاب على تنمية مهارة الاستماع باللغة العربية.

ب- مناقشة البيانات

أظهرت نتائج تحليل الاختبار القبلي والبعدي تحسناً ملحوظاً في مهارة الاستماع لدى الطلاب بعد تطبيق طريقة *dictogloss*، حيث ارتفع المتوسط من 58,33 إلى 74,64، وأكد اختبار *Paired Sample t-Test* وجود فرق دال إحصائياً بين الاختبارين القبلي والبعدي ($t = -7.587; df = 14; p < 0.001$)، مما يدل على فاعلية الطريقة.

تُعزى هذه الفاعلية إلى طبيعة الطريقة التي تعتمد على الاستماع النشط والعمل التعاوني، مما يُعزز فهم الطلاب للمحتوى والمفردات. وقد دعمت الملاحظات والاستبيانات هذه النتائج، حيث أبدى الطلاب حماسة وتفاعلاً إيجابياً أثناء التعلم، وأفادوا بأن الطريقة ممتعة ومفيدة.

كما تتوافق النتائج مع دراسات سابقة تدعم التعلم القائم على المهام في تنمية المهارات اللغوية، خاصة مهارة الاستماع، لما توفره من بيئة تعليمية تفاعلية.

ومع ذلك، لم يُظهر بعض الطلاب تحسناً ملحوظاً، وربما يرجع ذلك لعوامل فردية كضعف المفردات أو ضعف التركيز، مما يتطلب مراعاة الفروقات الفردية في التطبيق. بوجه

عام، تُظهر هذه النتائج أن طريقة *dictogloss* تُعدّ استراتيجية فعّالة لتنمية مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية.

من خلال نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، تبين أن طريقة *dictogloss* فعّالة في تحسين مهارة الاستماع لدى طلاب الفصل الثامن في مدرسة SMP IT Baitul Qur'an Langsa. فقد أظهرت نتائج التحليل وجود تحسّن واضح في أداء الطلاب بعد تطبيق الطريقة، مما يدلّ على أن استخدام هذه الاستراتيجية أسهم بشكلٍ إيجابيٍّ في تطوير قدرتهم على الفهم السمعي وتنمية مهارة الاستماع لديهم.

كما أظهرت نتائج الملاحظة والاستبانة أن الطلاب أبدوا استجابة إيجابية تجاه استخدام طريقة *dictogloss*، حيث كانوا أكثر نشاطاً وتعاوناً وحماساً أثناء عملية التعلّم، وشاركوا بفاعلية في الأنشطة الصفية. وتشير هذه النتائج إلى أن الطريقة قد حفّزت دافعيتهم للتعلّم وجعلت دروس الاستماع أكثر متعةً وفاعليةً. وبذلك يمكن القول إن طريقة *dictogloss* ليست فعّالةً فقط في تحسين مهارة الاستماع، بل تُسهم أيضاً في رفع دافعية الطلاب وتحسين تفاعلهم داخل الفصل.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

بناءً على نتائج البحث حول تطبيق طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بسMP IT Baitul Qur'an Langsa، يمكن استخلاص النتائج الآتية:

١- أن تطبيق طريقة *dictogloss* فعّالة لترقية قدرة الطلاب على الاستماع بسMP IT Baitul Qur'an Langsa، ودليل على هذا نتائج اختبار (*Paired Samples t-Test*) ($Sig\ 2-tailed = 0.001$) أصغر من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، مما يدلّ على وجود فرقٍ دالٍّ إحصائيًا بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وبذلك تُثبت فعالية طريقة *dictogloss* لترقية قدرة الطلاب على الاستماع.

٢- وأن الاستجابة الطلاب على تطبيق طريقة *dictogloss* استجابةً جيدةً. ودليل على هذا أن نتائج الملاحظة ٨٥ تقدير "جيد". ونتائج الاستبانة ٧٩,٤٥% بتقدير "جيد جدا".

ب- التوصيات البحث

وأما توصيات في هذا البحث، هي :

١- يُوصى لمعلّم اللغة العربية أن يُطبّق طريقة *dictogloss* في تعليم مهارة الاستماع، لما ثبت من فاعليتها في تنمية فهم الطلاب وجعل عملية التعلّم أكثر تفاعلاً.

٢- يكون المدرس اللغة العربية الكفاءة اللغوية القوية وأن يستخدم الوسائل التعليمية المختلفة.

ج- المقترحات البحث

اعتمادا على الظاهرة السابقة تقدم الباحثة عدة الإقتراحات التالية:

- ١- إن هذا البحث يحتاج إلى استمرار أن يقوم الباحثون الآخرون في تحسين وتعميقة.
- ٢- يرجي أن يكون هذا البحث مصدر ومرجعا للبحوث اللاحقة المتعلقة بطريقة التعليمية وخاصة في تعليم الاستماع.
- ٣- من المتوقع أن تتمكن المدارس من الاهتمام والاستفادة من المرافق والبنية التحتية الحالية.

د- محدودية البحث

واجهت الباحثة بعض المحدوديات أثناء إجراء هذا البحث. فمنها أن مدة تطبيق طريقة *dictogloss* كانت محدودة بسبب ضيق الوقت المخصص للبحث في المدرسة، مما جعل عملية التطبيق لا تتم لفترة طويلة. كما أن عينة البحث كانت محدودة، حيث اقتصر على طلاب الصف الثامن وعددهم ١٥ طالبًا فقط، لذلك قد لا تمثل النتائج جميع طلاب المدرسة.

بالإضافة إلى ذلك، تفاوتت قدرة الطلاب في فهم النصوص المسموعة، مما شكّل تحديًا للباحثة أثناء تنفيذ عملية التعليم باستخدام هذه الطريقة.

المراجع

أ- المصادر

القرآن الكريم، (سورة النحل: ٧٨)

ب- المراجع العربية

أريس مونندار. (٢٠٢٠م). استخدام الفيلم الكرتوني لترقية قدرة الطلاب على مهارة الاستماع MAS Ulumuddin Lhokseumawe. جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

أفيقه نور حسنة. (٢٠١٤م). تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة الإنترنت لترقية مهارة الاستماع. جامعة إسلامية حكومية سونان كاليجاغا يوجياكرتا.

أهان ستري. (٢٠١٥م). فعالية استعمال الوسائل السمعية في تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع في المدرسة العالية الحكومية بندنج أكونج أوكوا سالتان. جامعة الإسلام الحكومية رادن فتاح، باليمبانج.

أم الخير. (٢٠٢٣م). تطبيق أسلوب ديكتوغلوس لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

أيب سايبوررحمن، أودانج، ديني أوقتاقياني. (٢٠٢٤م). استخدام وسيلة "Alef Education" لترقية قدرة الطلاب على الاستماع في تعليم اللغة العربية. ضمن أعمال المؤتمر

الدولي لتعليم اللغة العربية بإندونيسيا. جامعة سونن قونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

خوليدي، ف. (٢٠٢٠م). أثر استراتيجية الإملاء السردى في تعليم مهارة الاستماع لدى طلاب معهد دار المتقين العصري تانجيرانج. كلية التربية. جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا.

حمد معصوم. (٢٠١٧م). الأمثلة التصرفية. (جاكرتا: سمبر علم جايا).

رشدي أحمد طعيمة، ومحمود كامل الناقية. (٢٠٠٣م). اللغة العربية لغير الناطقين بها: طرائق تدريسها. (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة).

سعيد لافي. (٢٠١٩م). تعليم اللغة العربية المعاصرة. (القاهرة: عالم الكتب).

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان. (٢٠١١م). إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية).

فتح الرحمن. (٢٠٢١م). تعليم مهارة الاستماع ومهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة القرآنية دار الفتح باندار لامبونج للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١م. جامعة رادن إنتان الإسلامية الحكومية، لامبونج.

مسعد محمد زياد. (٢٠٢٥م). مهارات الاستماع وكيفية التدريب عليها. تم الوصول إليه من الموقع <http://www.drmosad.com/index85.htm> في ٢٦ يوليو ٢٠٢٥م.

معاذ. (٢٠٢١م). تصميم مادة اللغة العربية في مهارة الاستماع باستخدام برنامج أوداستي الحاسوبي. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج.

نور الحسنى. (٢٠٢٣م). فعالية تطبيق طريقة الدكتوغلوس لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة معهد الدعوة الإسلامية العالية عنيق بندا آتشييه. جامعة إسلامية حكومية أر زيري بندا آتشييه.

هارنيه بنت عبد اللطيف. (٢٠٢٢م). تدريس مهارة الاستماع في المرحلة الثانوية بمدرسة الجنييد الإسلامية سنغافورة. رسالة الماجستير، جامعة إسلامية حكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج.

يوساع عبد الله. (٢٠١٩م). فعالية استخدام الوسيلة التعليمية ببرمجية "لمسة" لترقية مهارتي الاستماع والكلام لدى طلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة بفاسوروان. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، سورابايا.

ج- المراجع الإندونيسية

Aminatun D, Mulyah P, H. (2021). The Effect of Dictogloss on Students' Listenig Achivement. *Jurnal PAJAR (Pendidikan Dan Pengajaran)*, 5(5), 1188–1201. <https://pajar.ejournal.unri.ac.id/index.php/PJR/article/view/8246>

Danuri. Metodologi Penelitian Pendidikan. Tangerang Selatan: Universitas Terbuka, 2019.

Handayani, S., & Syafi'i. (2022). Pemanfaatan Video Animasi Youtube Untuk Meningkatkan Pengembangan Maharah Istima' Bahasa Arab. *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(2), 104–115. <https://doi.org/10.30997/tjpb.v3i2.6138>

Handajani, E. (2018). Penggunaan Teknik Dictogloss Untuk Meningkatkan Kemampuan Mendengarkan Siswa. *Jurnal Pendidikan*, 6(1), 31-35.

Hanik, U. (2017). Penerapan Strategi Dictogloss untuk Meningkatkan Kemampuan Menceritakan Kembali Peristiwa Sejarah Bagi Siswa Sekolah Dasar. *Widyagogik*, 5(1), 11–30.

- INDAH, D. (2022). the Effectiveness of Using Dictogloss To Increase Students' Listening Comprehension Ability. [http://repository.radenintan.ac.id/17927/%0Ahttp://repository.radenintan.ac.id/17927/1/A THESIS 1-2.pdf](http://repository.radenintan.ac.id/17927/%0Ahttp://repository.radenintan.ac.id/17927/1/A%20THESIS%201-2.pdf)
- Istaqim, R., & Irawati, R. P. (2024). Efektivitas Metode The Dictogloss Untuk Keterampilan Menyimak Dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas Viii Mts Muhammadiyah *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning ...*, 13(1), <http://103.23.102.168/journals/laa/article/view/2890%0Ahttp://103.23.102.168/journals/laa/article/download/2890/790>
- Juangsih, J. (2017). Faktor-Faktor yang mempengaruhi keterampilan menyimak bahasa Jepang dan pengajarannya. *Wahana Didaktika: Jurnal Ilmu Kependidikan*, 15(2), 12-22.
- Karnawati, R. A., & Masrokhah, Y. (2019). *The Use of Dictogloss Technique to Improve Reading Skills in Shochukyuu Bunpou Courses for Second-Semester Students of the Japanese Language Education Study Program FKIP UHAMKA 2018 / 2019 Rita Agustina Karnawati , Yuni Masrokhah*. 3, 157–164.
- Mahmuddin, R. (2021). Strategi Pembelajaran Keterampilan Menyimak Bahasa Arab. *Al Muallaqat*, 1(1), 54-70.
- Pertiwi, D., Ngadiso, N., & Drajadi, N. A. (2018). The effect of Dictogloss Technique on the students' writing skill. *Studies in English Language and Education*, 5(2), 279–293. <https://doi.org/10.24815/siele.v5i2.11484>
- Qolizah, W., Afifah, L., & Sakti, K. F. L. Implementation of Dictogloss Technique on Mandarin Listening Skill of Students of Class XI Lintas Minat Mandarin SMAN 2 Malang Penerapan Teknik Dictogloss pada Keterampilan Menyimak Bahasa Mandarin Siswa Kelas XI Lintas Minat Mandarin.
- Qomi Akid Jauhari. (2018). Pembelajaran Maharah Istima' di Jurusan PBA UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. *Jurnal Tarbiyatuna*, 3(1), 131–132. <http://ejournal.kopertais4.or.id/mataraman/index.php/tarbiyatuna/article/view/3440/2582>
- Rahmatang. (2018). *Pengaruh Penggunaan Teknik Dictogloss Dalam Menyimak Cerita Murid Kelas V Sd Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar*.
- Rosyidi, A. W. (2009). Keterampilan Berbahasa Arab: Pendekatan, Pembelajaran, dan Pengajaran. Malang: UIN-Malang Press.
- Said, D. R., Gunawan, G., & Rahman, A. (2023). The Use of the Dictogloss Technique to Improve Students Listening Ability in the Era of COVID-19 at the University of Muhammadiyah Bone. *Acitya: Journal of Teaching and Education*, 5(2), 477–500. <https://doi.org/10.30650/ajte.v5i2.3726>
- Sorraya, A., & Sriwulandari, Y. A. (2019). *Penerapan Teknik Dictogloss Dalam Pembelajaran Mata Kuliah Menyimak Kritis-Evaluatif Di Ikip Budi Utomo Malang*.

129–136.

- Supardi, S. (1993). Populasi dan Sampel Penelitian. *Unisia*, 13(17), 100–108. <https://doi.org/10.20885/unisia.vol13.iss17.art13>
- Susilowati, Retno. “Analisis Kemampuan Menyimak Cerita Pendek Siswa Kelas II SDN Cinderejo Surakarta.” *Jurnal Permai: Pendidikan dan Pengajaran MI* 2, no. 1 (2023): 36–40.
- Tarigan, G., Menyimak, H., Suatu, S., & Berbahasa, K. (2012). *DAFTAR PUSTAKA Guntur Tarigan, Henry. 1986. 2012–2014.*
- Tri Tami Gunarti. (2020). Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Audio Visual Untuk Meningkatkan Maharah Istima’ Pada Siswa-Siswi Madrasah Ibtidaiyah. *Awwaliyah: Jurnal Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah*, 3 Nomor 2, 122–129.
- Umi Hijriyah, U. (2016). Menyimak strategi dan implikasinya dalam kemahiran berbahasa.
- Usmansah, A. A. (2017). *Implementasi metode ekspositori dalam pembelajaran maharah istima' kelas v di Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah Karangasem Utara Batang.*
- Vasiljevic, Z. (2010). Dictogloss as an Interactive Method of Teaching Listening Comprehension to L2 Learners. *English Language Teaching*, 3(1), 41–52. <https://doi.org/10.5539/elt.v3n1p41>
- YANI, K. H. (2024). *Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Menggunakan Direct Method Untuk Siswa Kelas Viii Di Smpi Nazhirah Kota* <http://repository.stitpemalang.ac.id/id/eprint/93/>
- ZULFIKAR, AM (2023). Pengaruh Teknik Dictogloss Terhadap Keterampilan Mendengarkan Siswa Xi Mipa 1 Sman 7 Sinjai (Disertasi Doktor UNIVERSITAS ISLAM AHMAD DAHLAN).